

## [Text]

## [Question]

## [shot]

would also, in backing up your discussion on that, ask to have the same treatment or the same set of regulations or control of our mineral resources as the provinces have.

We are not asking for this overnight; we are asking for a plan. As a community of 33,000 people, we admit that we have development problems beyond our control. Certainly the fact that we have a very large deficit financing program in the Northwest Territories says that we are not in command of our ship, but we would like to be in the future. So we are asking for a plan to be normal Canadian citizens in simplicity and one of the tools to do that is to have control over your mineral resources.

Mr. De Bané: Thank you.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Your Worship, in view of your last question, would you want to reword your fourth item and put in "natural resources" of the Northwest Territories?

Mr. Hill: I certainly would.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** So we will add the word "natural"? Or do you prefer simply "mineral"?

Mr. Hill: Well, "natural" includes those nice trees, which are pretty small here; but it is more inclusive, which means hydro power and tourism.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Which would put you on the same basis as the provinces to the south?

Mr. Hill: Right.

**The Acting Joint Chairman (Senator Molgat):** Very good.

The next questioner for the Committee will be Mr. Deane Gundlock, member of Parliament for Lethbridge, Alberta. Mr. Gundlock.

**Mr. Gundlock:** First of all, Mr. Chairman, I would sincerely like to congratulate the Mayor because he seems to have a very good grasp of the municipal situation.

I have a very short question, actually, due to the mention that he made of a municipal entity. Last night in Yellowknife, we were, for lack of a better word, confronted with the fact that the territorial council should be wholly elected. Here, tonight, we are faced with a request to have a municipal entity. In your own words, Mr. Mayor, how do these things balance up? Is the cart before the horse?

**Mr. Hill:** In a facetious sense, yes. We, as the Inuvik Town Council, are fully elected and fully responsible, and feel we are doing a pretty good job in spite of all our problems. We are frustrated by so many of our programs filtering down from the seat of wisdom in Ottawa through a territorial council which is only partially elected and does not have elected members in the administration. We are continually frustrated by, you might say, the slowness or response or the lack of feeling. Most of it is one of great benevolence.

## [Interpretation]

## [shot]

aimerions être dans la même position, avoir les mêmes règlements ou le même contrôle sur nos ressources minières que les provinces.

Nous ne demandons pas que cela se fasse tout de suite; nous voulons un programme. Nous sommes 33,000 personnes, nous savons que nous avons des problèmes de développement qui nous dépassent. Le fait que nous ayons un déficit aussi considérable du point de vue financier dans les Territoires du Nord-ouest signifie que nous ne menons pas notre propre barque, mais nous voudrions pouvoir le faire à l'avenir. Nous demandons donc un programme qui nous permettra de devenir des citoyens canadiens comme tout le monde et un des moyens de réaliser ce programme sera de nous donner le contrôle sur nos ressources minières.

Mr. De Bané: Merci.

**Le coprésident suppléant (Sénateur Molgat):** Votre Honneur, avec les explications que vous venez de donner, aimerez-vous indiquer plutôt au quatrième point «ressources naturelles»?

Mr. Hill: Certainement.

**Le coprésident suppléant (Sénateur Molgat):** Nous ajoutons donc le mot «naturel»? Préférez-vous simplement le mot «minières»?

**Mr. Hill:** Les ressources naturelles comprennent les arbres, qui sont assez petits; évidemment j'inclus également les ressources hydrauliques et le tourisme.

**Le coprésident suppléant (Sénateur Molgat):** Ce qui vous mettrait dans la même situation que les provinces au sud, c'est exact?

Mr. Hill: En effet.

**Le coprésident suppléant (Sénateur Molgat):** Très bien.

Le prochain membre du Comité qui posera des questions sera M. Deane Gundlock, député de Lethbridge, Alberta. Monsieur Gundlock.

**M. Gundlock:** D'abord, monsieur le président, j'aime-rais féliciter son honneur le maire qui semble très bien comprendre la situation municipale.

Ma question est très brève, c'est au sujet d'une entité municipale. Hier à Yellowknife, on nous a dit que tous les membres du Conseil des Territoires devraient être élus. Ce soir, on nous dit que nous devrions considérer cette question de l'entité municipale. Comment ordonnez-vous tout cela, monsieur le maire? La charrue n'est-elle pas devant les bœufs?

**Mr. Hill:** D'une façon, oui. Nous, du Conseil municipal d'Inuvik, sommes tous élus et entièrement responsables, et nous croyons que nous faisons de l'excellent travail malgré tous les problèmes. Il est frustrant pour nous de voir un si grand nombre de nos programmes partir du siège de la sagesse à Ottawa et passer par un conseil des Territoires qui ne compte qu'un certain nombre de membres élus dont aucun au niveau de l'administration. Ce qui est le plus difficile à accepter c'est la lenteur et le manque de compréhension. C'est de la bienveillance.